



EUROPSKI
REVIZORSKI
SUD

**Izvešće o godišnjoj računovodstvenoj
dokumentaciji
Europskog potpornog ureda za azil (EASO)
za financijsku godinu 2019.**

s odgovorom Ureda

Uvod

01. Europski potporni ured za azil (EASO, u daljnjem tekstu: Ured), sa sjedištem u Valletti, osnovan je Uredbom (EU) br. 439/2010 Europskog parlamenta i Vijeća¹ kako bi se pojačala praktična suradnja u pitanjima vezi s azilom te pomoglo državama članicama da ispune svoje europske i međunarodne obveze i pruže zaštitu osobama kojima je ona potrebna. Ured od 2015. godine pruža potporu Grčkoj i Italiji u kontekstu migracijske krize.

02. Ured upravlja operacijama u vezi s izbjegličkom krizom decentralizirano, tj. preko nekoliko regionalnih ureda u Italiji i Grčkoj, a od 2018. i na Cipru. Takvo decentralizirano upravljanje sa sobom nosi znatne dodatne izazove za provedbu operacija u skladu s primjenjivim pravnim okvirom.

03. Ured za provedbu svojih operacija u određenom pogledu ovisi o suradnji država članica, npr. u pogledu broja nacionalnih stručnjaka koji se stavljaju na raspolaganje u okviru intervencijske skupine za azil (kako je navedeno u članku 15. Uredbe o osnivanju Ureda). Zbog ograničenog broja raspoloživih nacionalnih stručnjaka Ured se za obavljanje zadataka operativne potpore na terenu oslanja i na angažiranje djelatnika preko agencija za privremeno zapošljavanje.

04. Ured od 2018. ulaže znatne napore u poboljšanje svojih sustava unutarnje kontrole te je ostvario znatan napredak u pogledu poboljšanja svojeg procesa upravljanja

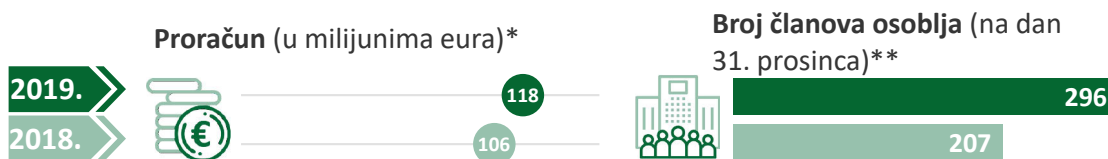
05. te je 2019. ponovno uspostavio internu pravnu službu. Zaposlio je svojeg prvog dužnosnika za *ex post* kontrole i uspostavio novu službu za unutarnju i *ex post* kontrolu. Ured je isto tako poduzeo korake kako bi osigurao dovoljno resursa za zapošljavanje te skratio trajanje postupaka zapošljavanja. Nadalje, Ured je poduzeo korektivne mjere za sprječavanje zakašnjelih plaćanja. Tim se mjerama znatno smanjila stopa zakašnjelih plaćanja.

06. Na **grafikonu 1.** prikazani su ključni podatci o Uredu².

¹ SL L 132, 29.5.2010., str. 11.

² Više informacija o nadležnostima i aktivnostima Ureda dostupno je na njegovim internetskim stranicama: www.easo.europa.eu.

Grafikon 1.: ključni podatci o Uredu



* Proračunski iznosi temelje se na ukupnim odobrenim sredstvima za plaćanje raspoloživim tijekom financijske godine.

** Osoblje uključuje dužnosnike EU-a, privremeno i ugovorno osoblje EU-a te upućene nacionalne stručnjake, ali ne uključuje vanjske djelatnike i konzultante.

Izvor: konsolidirana godišnja računovodstvena dokumentacija Europske unije za financijsku godinu 2018. i privremena konsolidirana godišnja računovodstvena dokumentacija Europske unije za financijsku godinu 2019.; podatke o broju članova osoblja dostavio je Ured.

Informacije na kojima se temelji izjava o jamstvu

07. Revizijski pristup Suda obuhvaća analitičke revizijske postupke, izravno ispitivanje transakcija i procjenu ključnih kontrola nadzornih i kontrolnih sustava Ureda. Tome se pridodaju dokazi prikupljeni radom drugih revizora i analizom informacija koje dostavlja uprava Ureda.

Izjava o jamstvu koju Sud upućuje Europskom parlamentu i Vijeću – izvješće neovisnog revizora

Mišljenje

08. Sud je obavio reviziju:

- (a) računovodstvene dokumentacije Ureda, koja se sastoji od financijskih izvještaja³ i izvješća o izvršenju proračuna⁴ za financijsku godinu koja je završila 31. prosinca 2019., te
- (b) zakonitosti i pravilnosti transakcija povezanih s tom računovodstvenom dokumentacijom,

u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

Pouzdanost računovodstvene dokumentacije

Mišljenje o pouzdanosti računovodstvene dokumentacije

09. Prema mišljenju Suda računovodstvena dokumentacija Ureda za godinu koja je završila 31. prosinca 2019. u svim značajnim aspektima vjerno prikazuje financijsko stanje Ureda na dan 31. prosinca 2019. te rezultate poslovanja, novčane tokove i promjene u neto imovini za godinu završenu tim danom, u skladu s Financijskom uredbom Ureda i računovodstvenim pravilima koja je usvojio računovodstveni službenik Komisije. Ta se pravila temelje na međunarodno prihvaćenim računovodstvenim standardima za javni sektor.

³ Financijski izvještaji sastoje se od bilance, izvještaja o financijskom rezultatu, izvještaja o novčanom toku, izvještaja o promjenama u neto imovini te kratkog prikaza važnih računovodstvenih politika, kao i drugih bilješki s pojašnjenjima.

⁴ Izvješća o izvršenju proračuna sastoje se od izvješća koja objedinjuju sve proračunske operacije i bilješki s pojašnjenjima.

Zakonitost i pravilnost transakcija povezanih s računovodstvenom dokumentacijom

Prihodi

Mišljenje o zakonitosti i pravilnosti prihoda povezanih s računovodstvenom dokumentacijom

10. Prema mišljenju Suda prihodi povezani s računovodstvenom dokumentacijom za godinu koja je završila 31. prosinca 2019. u svim su značajnim aspektima zakoniti i pravilni.

Plaćanja

Osnova za uvjetno mišljenje o zakonitosti i pravilnosti plaćanja povezanih s računovodstvenom dokumentacijom

11. Sud je u svojem revizijskom izvješću o Uredu za financijsku godinu 2018. iznio zaključak da su postupci u okviru kojih je Ured angažirao vanjske djelatnike u Italiji bili nepravilni. Stoga su nepravilna bila i plaćanja u iznosu od 13 605 298 eura koja je Ured izvršio 2019. na temelju ugovora koji je sklopio 2018.

Sud napominje da je Ured 2019. poduzeo korektivne mjere kako bi otklonio tu nepravilnost.

12. Sud je u svojim revizijskim izvješćima o Uredu za financijsku godinu 2016. i 2017. iznio zaključak da su postupci u okviru kojih je Ured angažirao vanjske djelatnike u Grčkoj i unajmio uredski prostor na Lezbosu bili nepravilni. Stoga su nepravilna bila i plaćanja koja je Ured izvršio 2019. u vrijednosti od redom 188 394 i 74 885 eura koja su se temeljila na ugovorima koji su proizašli iz tih postupaka nabave iz 2016. i 2017.

Sud napominje da se u okviru postupaka angažiranja vanjskih djelatnika u Grčkoj, koji se temelje na javnoj nabavi, ne moraju izvršiti nikakva daljnja plaćanja. Nadalje, Ured je poduzeo korektivne mjere te je u ožujku 2018. sklopio novi okvirni ugovor za pružanje privremenih usluga.

13. Ured se pri odabiru vanjskih stručnjaka mora voditi načelom jednakog postupanja, kako je propisano člankom 237. Financijske uredbe. Ured je sastavio popis vanjskih stručnjaka u nekoliko stručnih područja na temelju poziva na iskaz interesa koji je otvoren od 2015. godine. Sud je revizijom obuhvatio pet takvih slučajeva i utvrdio da u postupcima za odabir i angažiranje vanjskih stručnjaka

sustavno ne postoji pouzdan revizijski trag (iz članka 36. stavka 3. Financijske uredbe). Konkretno, Sud nije pronašao nikakve dokaze o tome da se raspoređivanje stručnjaka na zadatke temeljilo na prethodno utvrđenim kriterijima za odabir zadataka prema kojima su njihove kvalifikacije procijenjene u odnosu na druge potencijalne kandidate. Stoga su nepravilna i plaćanja u vrijednosti od 111 304 eura koja je Ured izvršio u korist tih stručnjaka 2019.

14. Ukupan nepravilan iznos koji je Ured isplatio 2019. bio je u visini od 13 979 880 eura (od čega 13 868 576 eura proizlazi iz nepravilnih postupaka iz razdoblja 2016. – 2018.), što čini 14,6 % svih plaćanja koja je Ured izvršio te godine. Ti nepravilni iznosi prekoračuju prag značajnosti utvrđen za ovu reviziju.

Uvjetno mišljenje o zakonitosti i pravilnosti plaćanja povezanih s računovodstvenom dokumentacijom

15. Prema mišljenju Suda, uz iznimku pitanja pojašnjenih u odlomku o osnovi za uvjetno mišljenje o zakonitosti i pravilnosti plaćanja, plaćanja povezana s računovodstvenom dokumentacijom za godinu koja je završila 31. prosinca 2019. u svim su značajnim aspektima zakonita i pravilna.

Osnova za mišljenja

16. Sud je proveo reviziju u skladu s međunarodnim revizijskim standardima i etičkim kodeksom Međunarodne federacije računovođa (IFAC) te međunarodnim standardima vrhovnih revizijskih institucija Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI). Odgovornosti Suda u skladu s tim standardima opširnije su opisane u odjeljku ovog izvješća o odgovornostima revizora. Sud je neovisan u skladu s Kodeksom etike za profesionalne računovođe koji izdaje Odbor za međunarodne standarde etike za računovođe (Kodeks IESBA-e) i etičkim normama koje su relevantne za reviziju koju provodi te je ispunio sve svoje etičke odgovornosti u skladu s tim normama i Kodeksom IESBA-e. Sud prikupljene revizijske dokaze smatra dostatnima i prikladnima da budu temelj njegova mišljenja.

Odgovornosti uprave i osoba zaduženih za upravljanje

17. U skladu s člancima od 310. do 325. UFEU-a i Financijskom uredbom Ureda uprava Ureda odgovorna je za pripremu i prikazivanje računovodstvene dokumentacije na temelju međunarodno prihvaćenih računovodstvenih standarda za javni sektor te za zakonitost i pravilnost povezanih transakcija. To uključuje oblikovanje, uspostavu i provedbu unutarnjih kontrola koje su važne za pripremu i prikazivanje financijskih izvještaja u kojima nema značajnog pogrešnog

prikazivanja zbog prijevare ili pogreške. Odgovornost je uprave Ureda ujedno zajamčiti da su aktivnosti, financijske transakcije i informacije prikazane u financijskim izvještajima u skladu sa službenim propisima kojima su ti izvještaji uređeni. Uprava Ureda snosi krajnju odgovornost za zakonitost i pravilnost transakcija povezanih s računovodstvenom dokumentacijom Ureda.

18. U pripremi računovodstvene dokumentacije odgovornost je uprave Ureda procijeniti mogućnost Ureda da nastavi s trajnim poslovanjem. Uprava je dužna po potrebi objavljivati informacije o pitanjima u vezi s trajnošću poslovanja Ureda i služiti se računovodstvenim načelom trajnosti poslovanja, osim u slučajevima u kojima namjerava likvidirati predmetni subjekt ili prestati s poslovanjem, ili je prestanak poslovanja jedina realna mogućnost.

19. Osobe zadužene za upravljanje odgovorne su za nadgledanje procesa financijskog izvještavanja Ureda.

Odgovornosti revizora u pogledu revizije računovodstvene dokumentacije i povezanih transakcija

20. Ciljevi su Suda dobiti razumno jamstvo o tome ima li u računovodstvenoj dokumentaciji Ureda značajnog pogrešnog prikazivanja i jesu li povezane transakcije zakonite i pravilne te, na temelju provedene revizije, podnijeti Europskom parlamentu i Vijeću ili drugim odgovarajućim tijelima zaduženima za davanje razrješnice izjave o jamstvu u pogledu pouzdanosti računovodstvene dokumentacije Ureda te zakonitosti i pravilnosti povezanih transakcija. Razumno jamstvo visoka je razina jamstva, ali nije garancija da će se revizijom otkriti značajno pogrešno prikazivanje ili neusklađenost u svim slučajevima u kojima oni postoje. Njihov uzrok mogu biti prijevare ili pogreška te se smatraju značajnima ako bi bilo razumno očekivati da bi, pojedinačno ili skupno, mogli utjecati na ekonomske odluke koje korisnici računovodstvene dokumentacije donose na temelju njezina sadržaja.

21. Kad je riječ o prihodima, Sud provjerava sredstva koja su Komisija ili zemlje suradnice stavile Uredu na raspolaganje te procjenjuje postupke kojima se Ured služi za ubiranje naknada i ostalih prihoda, ako postoje.

22. Kad je riječ o rashodima, Sud ispituje platne transakcije u trenutku nastanka, evidentiranja i prihvaćanja rashoda. Tim su ispitivanjem obuhvaćene sve kategorije plaćanja (uključujući plaćanja za kupnju imovine) u trenutku njihova izvršenja, osim predujmova. Isplate predujmova ispituju se u trenutku u kojem primatelj sredstava dostavi potvrdu o njihovoj pravilnoj uporabi te u kojem Ured prihvati tu potvrdu i obračuna predujam, iste godine ili kasnije.

23. U skladu s međunarodnim revizijskim standardima i međunarodnim standardima vrhovnih revizijskih institucija Sud primjenjuje stručnu prosudbu i zadržava profesionalni skepticizam tijekom čitavog trajanja revizije. Sud također:

- utvrđuje i procjenjuje rizike od značajnog pogrešnog prikazivanja u računovodstvenoj dokumentaciji i od značajne neusklađenosti povezanih transakcija s obvezama iz pravnog okvira Europske unije do kojih je došlo zbog prijevare ili pogreške, priprema i provodi revizijske postupke kojima se vodi računa o tim rizicima te prikuplja revizijske dokaze koji su dostatni i primjereni da budu osnova za njegova mišljenja. Rizik od toga da se značajno pogrešno prikazivanje ili neusklađenost ne otkriju veći je ako su oni uzrokovani prijevaram nego ako su uzrokovani pogreškom jer prijevara može podrazumijevati tajno dogovaranje, krivotvorenje, namjerno izostavljanje, pogrešno prikazivanje ili zaobilaženje unutarnjih kontrola
- stječe uvid u unutarnje kontrole koje su relevantne za reviziju kako bi pripremio primjerene revizijske postupke u danim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o djelotvornosti unutarnjih kontrola
- obavlja evaluaciju primjerenosti primijenjenih računovodstvenih politika te razumnosti računovodstvenih procjena i povezanih informacija koje je uprava objavila
- donosi zaključak o primjerenosti načina na koji se uprava služila računovodstvenim načelom trajnosti poslovanja i, na temelju prikupljenih dokaza, o tome postoji li značajna nesigurnost u vezi s događajima ili uvjetima kojom bi se ozbiljno mogla ugroziti mogućnost Ureda da nastavi s trajnim poslovanjem. U slučajevima u kojima Sud zaključi da postoji takva značajna nesigurnost dužan je u svojem revizijskom izvješću skrenuti pozornost na povezane informacije koje su objavljene u konsolidiranoj računovodstvenoj dokumentaciji ili, ako te informacije nisu objavljene na odgovarajući način, izraziti mišljenje koje nije bezuvjetno. Zaključci Suda temelje se na revizijskim dokazima koji su prikupljeni do datuma sastavljanja revizijskog izvješća. Ipak, budući događaji ili uvjeti mogu dovesti do toga da određeni subjekt prestane s trajnim poslovanjem
- obavlja evaluaciju cjelokupnog prikaza, strukture i sadržaja računovodstvene dokumentacije, uključujući objavljene informacije, kao i toga jesu li povezane transakcije i događaji izneseni u računovodstvenoj dokumentaciji na način kojim se postiže vjeran prikaz
- prikuplja dostatne i primjerene revizijske dokaze u pogledu financijskih informacija Ureda kako bi izrazio mišljenje o računovodstvenoj dokumentaciji i povezanim transakcijama. Sud je odgovoran za usmjeravanje revizije, nadzor nad njome i njezinu provedbu. Sud snosi isključivu odgovornost za revizorsko mišljenje koje izražava.

- o u relevantnim slučajevima uzima u obzir revizije koje je nad računovodstvenom dokumentacijom Ureda obavio neovisni vanjski revizor u skladu s člankom 70. stavkom 6. Financijske uredbe EU-a.

Sud obavještava upravu o, među ostalim, planiranom opsegu i vremenskom okviru revizije i važnim revizijskim nalazima, uključujući sve bitne nedostatke u unutarnjim kontrolama koje je utvrdio tijekom revizije. Među pitanjima o kojima je raspravljao s Uredom Sud određuje ona koja su najvažnija za reviziju računovodstvene dokumentacije za tekuće razdoblje i koja se stoga smatraju ključnim revizijskim pitanjima. Sud ta pitanja opisuje u revizijskom izvješću, osim ako zakonima ili propisima nije dopušteno javno objavljivanje informacija o tom pitanju ili ako, u iznimno rijetkim slučajevima, Sud utvrdi da određeno pitanje ne bi trebalo objaviti u izvješću jer je razumno očekivati da će nepovoljne posljedice takvog objavljivanja biti veće od koristi za javni interes.

Praćenje mjera poduzetih u pogledu opažanja iz prijašnjih godina

24. Pregled mjera poduzetih kao odgovor na opažanja Suda iz prijašnjih godina nalazi se u *Prilogu*.

Ovo je izvješće usvojilo IV. revizijsko vijeće, kojim predsjedava član Revizorskog suda Alex Brenninkmeijer, na sastanku održanom u Luxembourggu 22. rujna 2020.

Za Revizorski sud



Klaus-Heiner Lehne
predsjednik

Prilog – Praćenje mjera poduzetih u pogledu opažanja iz prijašnjih godina

Godina	Opažanja Suda	Mjera poduzeta kao odgovor na opažanja Suda (Dovršeno / U tijeku / Predstoji / —)
2013. i 2014.	Velik broj plaćanja izvršen je nakon rokova propisanih Financijskom uredbom.	Dovršeno
2017.	Unatoč višestrukim pokušajima Ured nije uspio zaposliti dovoljan broj članova osoblja.	U tijeku ⁵
2017.	Ured je imao problema sa zadržavanjem osoblja.	Dovršeno
2017.	Nije postojala služba za unutarnju reviziju.	U tijeku
2017.	Ured nema unutarnju pravnu službu niti provodi sustavan unutarnji pregled pravne dokumentacije. Većinu pravnih poslova eksternalizira i nije donio jasne interne odluke ili smjernice kojima bi uredio taj proces.	Dovršeno

⁵ Dosegnute su ciljne vrijednosti iz plana radnih mjesta za 2017. i 2018. Dosezanje ciljnih vrijednosti za 2019. još je u tijeku.

Godina	Opažanja Suda	Mjera poduzeta kao odgovor na opažanja Suda (Dovršeno / U tijeku / Predstoji / —)
2017.	Praćenje ugovora u pogledu usklađenosti s nacionalnim pravilima o vanjskih djelatnicima bilo je nezadovoljavajuće.	<i>Revizorski sud uzima u obzir činjenicu da je pred Sudom EU-a trenutačno u tijeku postupak o nekoliko pitanja u vezi s tim kako se Direktiva 2008/104/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o radu preko poduzeća za privremeno zapošljavanje primjenjuje na agencije EU-a. Budući da odgovor Suda EU-a na ta pitanja može utjecati na stajalište Revizorskog suda o angažiranju vanjskih djelatnika u Uredu, Revizorski sud odlučio se suzdržati od praćenja mjera poduzetih u pogledu povezanih opažanja iz prijašnjih godina dok Sud EU-a ne donese odluku u tom predmetu.</i>
2017.	Postojali su znatni nedostaci u provjeri evidencija radnih sati te su utvrđene nepravilnosti.	Dovršeno
2017.	Sud je 2017. utvrdio da su postupci koje je Ured provodio za praćenje rashoda u vezi s putovanjima bili nezadovoljavajuće kvalitete. Konkretno, često nije bilo potrebno dostaviti popratnu dokumentaciju. Ured provodi unutarnju istragu o tom pitanju.	U tijeku

Godina	Opažanja Suda	Mjera poduzeta kao odgovor na opažanja Suda (Dovršeno / U tijeku / Predstoji / —)
2017.	Postojali su znatni nedostaci u sljedećim područjima: izradi natječajnih specifikacija, primijenjenim postupcima javne nabave, rokovima zadanim za podnošenje ponuda, metodama evaluacije i dodjele ugovora, produljenjima ugovora, izvršenju ugovora i provjerama pruženih usluga.	Dovršeno
2017.	Utvrđeni su znatni nedostaci u sljedećim područjima: procjeni potreba, odabiru vrste ugovora i izmjenama ugovora.	U tijeku
2018.	Ugovori s IT poduzećima sročeni su tako da bi se moglo shvatiti da je riječ o ustupanju (fr. <i>mise à disposition</i> , stavljanju na raspolaganje) djelatnika zaposlenih preko agencija za privremeno zapošljavanje umjesto o pružanju jasno definiranih IT usluga ili proizvoda. To nije u skladu s Pravilnikom o osoblju EU-a i pravilima EU-a u vezi sa socijalnim pitanjima i zapošljavanjem. Ured bi trebao zajamčiti da se ugovori sastave tako da se spriječe sve nejasnoće u pogledu toga je li njihov predmet javna nabava IT usluga ili angažiranje vanjskih djelatnika.	U tijeku

Godina	Opažanja Suda	Mjera poduzeta kao odgovor na opažanja Suda (Dovršeno / U tijeku / Predstoji / —)
2018.	Postupak javne nabave za sklapanje okvirnih ugovora za ustupanje vanjskih djelatnika u Italiji nisu bili su skladu s načelom poštenog tržišnog natjecanja zbog znatnih pogrešaka u tehničkim specifikacijama i povezanim pregovorima. Ured bi se trebao strogo pridržavati pravila EU-a o javnoj nabavi.	Dovršeno
2018.	U akcijskom planu upravljačke strukture Ureda izneseni su rezultati procjene primjene standarda unutarnje kontrole Ureda. Procjena je upućivala na znatne nedostatke i primjere neučinkovitosti u pogledu većine standarda unutarnje kontrole i kriterija za procjenu.	U tijeku
2018.	Ured bi trebao uspostaviti djelotvorne <i>ex post</i> kontrole.	U tijeku
2018.	U Uredu se nije provodio sustavni postupak internog pregleda pravne dokumentacije te je Sud uočio više slučajeva nedosljednosti u pravnim aspektima postupaka javne nabave. Ured bi trebao uspostaviti unutarnju pravnu službu, kao i djelotvoran sustav upravljanja pravnim postupcima i dokumentima.	Dovršeno
2018.	Ured bi trebao uspostaviti djelotvornu politiku za osjetljiva radna mjesta.	Dovršeno

Godina	Opažanja Suda	Mjera poduzeta kao odgovor na opažanja Suda (Dovršeno / U tijeku / Predstoji / —)
2018.	Ured bi trebao uspostaviti djelotvornu politiku upravljanja unajmljenim prostorima i povezanim uslugama.	U tijeku
2018.	Ograničeni početni godišnji proračuni i nepostojanje sredstava za nepredviđene situacije u okviru proračuna Ureda za financiranje nepredviđenih hitnih operativnih potreba doveli su do proračunske nesigurnosti i otežali planiranje u hitnim situacijama. Ured bi u dogovoru s Komisijom i proračunskim tijelima trebao nastaviti tražiti rješenje za ta proračunska ograničenja.	—

Odgovor Agencije

11. EASO je već potvrdio da prihvaća nalaz Suda u vezi s 2018. godinom. Kao što je Sud obaviješten, nakon imenovanja nove izvršne direktorice Agencije u lipnju 2019., te nakon objave izvješća Europskog revizorskog suda u listopadu 2019., EASO je odmah započeo s provedbom korektivnih radnji:

- raskidom okvirnog ugovora
- pokretanjem novog postupka javne nabave za radnike zaposlene preko agencija za privremeno zapošljavanje u Italiji
- značajnim smanjenjem broja radnika zaposlenih preko agencija za privremeno zapošljavanje raspoređenih u Italiji uz osiguravanje kontinuiteta poslovanja na terenu s talijanskom vladom
- raspisivanjem dodatnog poziva za stručnjake država članica i, ako je to moguće, uporabom alternativnih modaliteta za razmještanje stručnjaka za pokrivanje razdoblja do sklapanja novog okvirnog ugovora, koje je provedeno u prosincu 2019.

EASO je morao u razumnoj mjeri osigurati kontinuitet poslovanja barem za neke od osnovnih mjera potpore u Italiji. Stoga Agencija nije bila u mogućnosti odmah prekinuti provedbu postojećeg okvirnog ugovora (i konkretnih ugovora) sve do trenutka izvršenja korektivnih mjera.

12. EASO je već potvrdio da prihvaća nalaz Suda za navedene godine koje su prethodile 2019. Agencija želi naglasiti da je okvirni ugovor o pružanju privremenih usluga u Grčkoj, zaključen izvanrednim postupkom, raskinut u 2018. Iznos plaćen u 2019. godini temeljem tog okvirnog ugovora odnosi se na odštete koje je EASO morao platiti kao posljedicu raskida navedenog ugovora. Ta plaćanja bila su posljedica korektivnih mjera koje je Agencija provodila radi postizanja pravilnosti u postupanju.

Od ožujka 2018. EASO provodi novi okvirni ugovor za analogne usluge.

13. EASO prima na znanje taj nalaz Suda.

EASO upravlja svojim stručnjacima prema „Napomeni za tumačenje Europske komisije u vezi s postupkom primjenjivim na uporabu i odabir vanjskih stručnjaka” (objavljenoj na Budgwebu).

Na temelju mjerodavnog pravnog okvira tekst poziva za iskaz interesa podrobnije je opisan (za interne potrebe) u administrativnoj okružnici o upravljanju pozivom za iskaz interesa za vanjske stručnjake (ref.: EASO/DOA/2018/441).

U tom kontekstu, bilješka u dokumentaciji u vezi s odabirom jednog ili više određenih stručnjaka za zadatak služi dvostrukoj svrsi: kao obrazloženje odluke o odabiru stručnjaka s utvrđenog popisa uz navođenje razloga zašto se određeni stručnjak smatrao najprikladnijim te kao revizijski trag.

Konačno, EASO je objavio novi poziv za iskaz interesa u 2020. U skladu s tim, uspostaviti će se novi postupak u kojem će se uzeti u obzir nalazi i poboljšati obrazloženje odabira određenog stručnjaka u odnosu na ostale stručnjake koji se nalaze na popisu.

14. EASO prima na znanje taj nalaz Suda. EASO također želi ponoviti da su izvršenja plaćanja u vezi s okvirnim ugovorom za radnike zaposlene preko agencija za privremeno zapošljavanje u Italiji bila potrebna s obzirom na operativne potrebe u vezi s obvezom EU-a o pružanju hitne potpore Italiji.

Iako razumije razloge za uvjetno mišljenje, EASO smatra da je, s obzirom na operativni kontekst, procjena Suda mogla biti blaža. Međutim, EASO istodobno ponovno potvrđuje svoju predanost provođenju stalnih poboljšanja.

AUTORSKA PRAVA

© Europska unija, 2020.

Politika Europskog revizorskog suda (Sud) o ponovnoj uporabi sadržaja provodi se na temelju [Odluke Europskog revizorskog suda br. 6. – 201.9](#) o politici otvorenih podataka i ponovnoj uporabi dokumenata.

Osim ako je drukčije navedeno (npr. u pojedinačnim napomenama o autorskim pravima), sadržaj Suda koji je u vlasništvu EU-a ima dozvolu [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). To znači da je ponovna uporaba dopuštena pod uvjetom da se na odgovarajući način navede izvor i naznače promjene. Osoba koja ponovno upotrebljava sadržaj ne smije izmijeniti izvorno značenje ili poruku dokumenata. Sud ne snosi odgovornost za posljedice ponovne uporabe.

Ako određeni sadržaj prikazuje osobe čiji je identitet moguće utvrditi, npr. u slučaju fotografija koje prikazuju osoblje Suda, ili ako uključuje djela trećih strana, dužni ste zatražiti dodatno dopuštenje. Ako dobijete dopuštenje, njime se poništava prethodno opisano opće dopuštenje i jasno se navode sva ograničenja koja se primjenjuju na uporabu tog sadržaja.

Za uporabu ili reprodukciju sadržaja koji nije u vlasništvu EU-a dopuštenje ste po potrebi dužni zatražiti izravno od nositelja autorskih prava.

Softver ili dokumenti na koje se primjenjuju prava industrijskog vlasništva, kao što su patenti, žigovi, registrirani dizajn, logotipi i nazivi, nisu obuhvaćeni politikom Suda o ponovnoj uporabi sadržaja te nemate dozvolu za njihovu uporabu.

Na internetskim stranicama institucija Europske unije unutar domene europa.eu dostupne su poveznice na internetske stranice trećih strana. Sud nema kontrolu nad njihovim sadržajem te je stoga preporučljivo da provjerite njihove politike zaštite osobnih podataka i autorskih prava.

Uporaba logotipa Europskog revizorskog suda

Logotip Europskog revizorskog suda ne smije se upotrebljavati bez prethodne suglasnosti Europskog revizorskog suda.